

# BN *Biblische Notizen* *Biblical Notes*

---

*Neue Folge. Herausgegeben von Kristin De Troyer und  
Friedrich Vinzenz Reiterer, Salzburg, in Verbindung mit  
Reinhard Feldmeier und Karin Schöpflin, Göttingen.*

Betreut am Fachbereich Bibelwissenschaft und Kirchengeschichte  
der Paris Lodron Universität Salzburg.

---

**Walter Bühner, Friedrich-Emanuel Focken, and Joachim J. Krause (eds.)**

## *Metacritical Perspectives on Redaction Criticism*

The six contributions offered in this issue aim at a critical reflection on modes and methods of biblical criticism, focusing on problems of what could be called the redaction-critical paradigm in present-day Hebrew Bible scholarship. Three papers deal with texts from the Pentateuch (Gen 6,1-4; Exod 3,1-6 and Exod 20-23) and address, among other things, the question of which criteria should be used in making redaction-critical judgments. Following this, two papers discuss the correlation of synchronic and diachronic readings, using Jer 36 as a case study. Finally, a paper on Prov 26,1-16 highlights the coherence of that composition.

**HERDER FREIBURG · BASEL · WIEN**

3-6:	<i>Joachim J. Krause / Friedrich-Emanuel Focken / Walter Bühner</i> , Introduction: Redaction Criticism in a Metacritical Perspective: Opening the Discussion
7-24:	<i>David M. Carr</i> , Looking at Historical Background, Redaction and Possible Bad Writing in Gen 6,1-4: A Synchronic and Diachronic Analysis
25-45:	<i>Christoph Berner</i> , Die Gotteserscheinung am brennenden Dornbusch (Ex 3,1-6) als Testfall der Literarkritik
47-61:	<i>Dominik Markl</i> , The Redactional Theologization of the Book of the Covenant: A Study in Criteriology
63-78:	<i>Friedrich-Emanuel Focken</i> , The Economy of Synchronically and Diachronically Oriented Interpretations of Complex Old Testament Texts: The Example of the Narrative of Jeremiah's Scrolls (Jer 43 LXX/Jer 36 MT)
79-90:	<i>Hermann-Josef Stipp</i> , Ökonomie und Erklärungskraft exegetischer Hypothesen am Beispiel von Jer 36. Eine Antwort auf Friedrich-Emanuel Focken
91-104:	<i>Jutta Krispenz</i> , „Hermetische Semiose“ in diachroner Exegese?
105-128:	Buchvorstellungen

### **David M. Carr, Looking at Historical Background, Redaction and Possible Bad Writing in Gen 6,1-4: A Synchronic and Diachronic Analysis**

*Summary:* This article uses the example of Gen 6,1-4 to illustrate ways that synchronic and diachronic readings can interact. It starts with a historically-informed synchronic reading of Gen 6,1-4 that undermines past attempts to argue for diachronic stratification in this pericope. The essay then proceeds to a diachronic analysis of Gen 6,1-4 in relation to surrounding texts and critiques recent analyses of Gen 6,1-4 as a very late, post-Priestly redactional expansion. Instead, this essay argues that Gen 6,1-4 was created as part of a pre-Priestly primeval history. The essay's conclusion returns to questions of criteria for textual stratification, using elements in Gen 6,1-4 to raise questions about the common literary-critical and / or redaction-critical assumption that the writers of original biblical unities always wrote their texts in the best possible way.

*Zusammenfassung:* Der Aufsatz zeigt anhand von Gen 6,1-4, wie synchrone und diachrone Ansätze zusammengehen können. Der Aufsatz beginnt mit einer historisch informierten synchronen Lesung von Gen 6,1-4, die vertretene diachrone Stratifizierungen des Textes als unzureichend erweist. In einem zweiten Schritt wird der Text von Gen 6,1-4 diachron auf dem Hintergrund seiner Kontexte analysiert. Dabei werden Thesen, dass Gen 6,1-4 eine sehr späte, nach-priesterschriftliche redaktionelle Ergänzung sei, kritisiert. Der Aufsatz argumentiert demgegenüber dafür, dass Gen 6,1-4 als Teil der vor-priesterschriftlichen Urgeschichte gebildet wurde. Schließlich wird die Frage nach Kriterien für diachrone Stratifizierungen gestellt und die übliche literarkritische und / oder redaktionskritische Voraussetzung, dass die Schreiber biblischer Texte immer bestmöglich geschrieben hätten, in Frage gestellt.

### **Christoph Berner, Die Gotteserscheinung am brennenden Dornbusch (Ex 3,1-6) als Testfall der Literarkritik**

*Summary:* The episode of the theophany at the burning bush (Exod 3,1-6) is among the key texts for reconstructing the literary history of the book of Exodus. The present paper reviews selected diachronic and synchronic analyses. In so doing, the historico-critical seams of the text are highlighted. The paper closes with a new redaction historical approach at explaining these seams and their implications for the literary history of the pericope.

*Zusammenfassung:* Die Schilderung der Gotteserscheinung am brennenden Dornbusch (Ex 3,1-6) zählt auch in literargeschichtlicher Hinsicht zu den Schlüsseltexten des Exodusbuches. Der Beitrag diskutiert ausgewählte diachrone und synchrone Analysen des Textes und arbeitet vor diesem Hintergrund die zentralen literargeschichtlichen Bruchstellen heraus, zu deren Erklärung abschließend ein redaktionsgeschichtlicher Lösungsvorschlag unterbreitet wird.

## **Dominik Markl, The Redactional Theologization of the Book of the Covenant: A Study in Criteriology**

*Summary:* The claim of the compositional unity of the Book of the Covenant (BC) in the monographs by John Van Seters and David P. Wright requires a renewed discussion of BC's historical emergence with special attention to criteriology. The present article applies seven criteria for analyzing the differences between the collection of casuistic laws in Exod 21,1-22,16 and their contexts: genre, comparison with ancient Near Eastern law collections, literary contextualization, metatextual references, comparison with other law collections and traditions within the Pentateuch, and thematic and stylistic change. The coincidence and mutual reinforcement of these criteria confirm with relative certainty that BC contains originally independent sources from the realm of legal expertise, which were redactionally integrated into BC and presented as divine law.

*Zusammenfassung:* Die Entstehung des Bundesbuches (Ex 20,20-23,33) ist auf dem Hintergrund der These seiner einheitlichen Komposition in den Monographien von John Van Seters und David P. Wright erneut und mit vertiefter kriteriologischer Reflexion zu diskutieren. Der vorliegende Beitrag wendet exemplarisch sieben Kriterien auf die Unterscheidung zwischen der kasuistischen Rechtssammlung in Ex 21,1-22,16 und ihren Kontexten an: literarische Gattung, Vergleich mit altorientalischen Rechtssammlungen, literarische Kontextualisierung, metatextuelle Bezugnahmen, Vergleich mit anderen Rechtssammlungen und Traditionen innerhalb des Pentateuch, Themawechsel und stilistische Veränderung. Das letzte und entscheidende Kriterium ist die Koinzidenz und wechselseitige Verstärkung mehrerer Kriterien. Die These der redaktionellen Integration ursprünglich selbständiger Rechtssammlungen in das Bundesbuch und seine narrativen Kontexte lässt sich so mit einer Sicherheit grenzender Wahrscheinlichkeit nachweisen.

## **Friedrich-Emanuel Focken, The Economy of Synchronically and Diachronically Oriented Interpretations of Complex Old Testament Texts: The Example of the Narrative of Jeremiah's Scrolls (Jer 43 LXX/Jer 36 MT)**

*Summary:* Using Umberto Eco's concept of "economical criterion," this essay assesses the economy of various literary-historical theses on the narrative of Jeremiah's scroll (Jer 43 LXX/Jer 36 MT). To that end, it proposes a synchronically oriented thesis over against Hermann-Josef Stipp's diachronically oriented thesis. According to the former, the text attested in the Septuagint was composed in the second half of the 6th century BCE. After the destruction of the temple in Jerusalem and the end of the kingdom of Judah, the narrative describes in exemplary fashion the relevance of an appropriate reception of written texts from and about Yhwh for Judah's future with Yhwh.

*Zusammenfassung:* Ausgehend von Umberto Ecos Begriff "Ökonomiekriterium" bewertet der Aufsatz die Sparsamkeit divergierender literargeschichtlicher Thesen zur Erzählung von Jeremias Schriftrollen (Jer 43 LXX/Jer 36 MT). Dazu stellt er der diachron orientierten These von Hermann-Josef Stipp eine synchron orientierte literargeschichtliche These gegenüber. In der Folge wurde der in der Septuaginta bezeugte Text in der zweiten Hälfte des 6. Jhs. v. Chr. verfasst. Nach der Zerstörung des Jerusalemer Tempels und dem Ende des jüdischen Königtums beschreibt die Erzählung exemplarisch die Relevanz einer angemessenen Rezeption von Schriften von und über Jhwh für Judas Zukunft mit Jhwh.

## **Hermann-Josef Stipp, Ökonomie und Erklärungskraft exegetischer Hypothesen am Beispiel von Jer 36. Eine Antwort auf Friedrich-Emanuel Focken**

*Summary:* The present response to the article of Friedrich-Emanuel Focken argues that Focken's theory, in spite of its claim to the contrary, is of a diachronic nature. The paper further highlights the inherent contradiction of Jer 36 which evinces features that seem to indicate a composition of the chapter only considerably after the events reported therein alongside features that seem to indicate a composition within a rather short period of time. In light of this state of affairs, it stands to reason that the hypothesis which holds that Jer 36 *AIT* testifies to a more pristine kernel of the chapter will continue to find supporters.

*Zusammenfassung:* Die Replik auf den Beitrag von Friedrich-Emanuel Focken legt dar, dass auch die Theorie Fockens entgegen ihrem Anspruch diachroner Art ist. Weiterhin wird der innere Widerspruch von Jer 36 betont, in sich Merkmale zu vereinen, die sowohl auf eine Abfassung in größerem Abstand zu den erzählten Vorgängen als auch auf einen ereignisnahen Ursprung deuten. Daraus wird die Prognose abgeleitet, dass die Hypothese einer älteren Vorform von Jer 36 *AIT* auch künftig Befürworter finden wird.

## **Jutta Krispenz, „Hermetische Semiose“ in diachroner Exegese?**

*Summary:* Umberto Eco coined the term „hermetic semiosis“ for an interpretation which presupposes the infinite possibilities of interpretation for a literary text, and presumes that the text tries to disguise its meaning. Eco, however, insists on the fact that not every interpretation is a valid interpretation: interpretation faces infinite possibilities in understanding a text, but some interpretations are false.

The article argues that not only interpreting homogeneous literary units is in danger of ending up with producing hermetic semiosis, but the suspicion that the text veils its heterogeneous nature might also result in the same problematic procedure whenever it forces a diachronic view on the text. Using Prov 26,1-16 – a text, which is as part of the sentence collection in the Book of Proverbs mainly thought of as a heterogeneous text – as an example, the article shows that the diachronic approach to texts is not immune to hermetic semiosis either.

*Zusammenfassung:* „Hermetische Semiose“ nennt Umberto Eco eine Interpretation, die von unendlichen Deutungsmöglichkeiten jedes Textes ausgeht und ihm unterstellt, er wolle seine Bedeutung verschleiern. Demgegenüber beharrt Eco darauf, dass nicht jede Interpretation korrekt ist: Die Deutungsmöglichkeiten sind unendlich, aber nicht beliebig.

Der Artikel sieht die Gefahr hermetischer Semiose nicht nur dort gegeben, wo Texte als homogene Gebilde interpretiert werden, sondern auch dort, wo der Verdacht sich auf die verborgene Heterogenität richtet und darum die diachrone Lesart forciert. Am Beispiel von Spr 26,1-16, einem Text, der als Abschnitt aus den Sentenzensammlungen des Sprüchebuches traditionell als heterogenes Gebilde wahrgenommen wird, wird gezeigt, dass auch die diachrone Wahrnehmung von Texten vor „hermetischer Semiose“ nicht gefeit ist.

### ***Buchvorstellungen:***

BN 181, 2019, 105-106, Thomas Hieke / Benedict Schöning, unter Mitarbeit von Sonja Dussel und Franziska Rauh, Methoden alttestamentlicher Exegese (Theologie kompakt), 172 S., € 19,95, Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft 2017, ISBN 978-3-534-26877-1 (Markus Witte, Berlin).

BN 181, 2019, 106-107, Marjo C.A. Korpel / Paul Sanders (eds.), Textual Boundaries in the Bible. Their Impact on Interpretation (Pericope 9), VI + 241 S., € 90,00, Leuven / Paris / Bristol, CT: Peeters 2017, ISBN 978-90-429-3539-6 (Thomas R. Elßner, Koblenz / Vallendar).

BN 181, 2019, 107-109, Alexander Weidner, Das Ende Deuterocesajas. Eine literarkritische und redaktionsgeschichtliche Studie zur Entstehung von Jes 40-60 (FAT II/94), XIV + 273 S., € 79,00, Tübingen: Mohr Siebeck 2017, ISBN 978-3-16-155395-0 (Ulrich Berges, Bonn).

BN 181, 2019, 109-110, Carly L. Crouch, An Introduction to the Study of Jeremiah (T&T Clark Approaches to Biblical Studies), 208 p., £ 19,79, London et al.: Bloomsbury Publishing 2017, ISBN 978-0-567665-76-8 (William Tooman, St Andrews).

BN 181, 2019, 110-111, Shelley L. Birdsong, The Last King(s) of Judah. Zedekiah and Sedekias in the Hebrew and Old Greek Versions of Jeremiah 37(44):1-40(47):6 (FAT II/89), XVII + 255 S., € 84,00, Tübingen: Mohr Siebeck 2017, ISBN 978-3-16-153888-9 (Carly Crouch, Nottingham).

BN 181, 2019, 111-112, Frank-Lothar Hossfeld / Johannes Bremer / Till Magnus Steiner (Hg.), Trägerkreise in den Psalmen (BBB 178), 264 S., € 45,00, Bonn: V&R unipress 2017, ISBN 978-3-8471-0611-1 (Bernard Gosse, Antony).

BN 181, 2019, 112-113, Alma Brodersen, The End of the Psalter: Psalms 146-150 in the Masoretic Text, the Dead Sea Scrolls, and the Septuagint (BZAW 505), 331 S., € 99,99, Berlin: Walter De Gruyter 2017, ISBN 978-3-11-053476-4 (Thomas Hieke, Mainz).

BN 181, 2019, 113-115, Friedrich Avemarie (†) u.a. (Hg.), Die Makkabäer (WUNT 382), 472 S., Leinen, € 179,00, Tübingen: Mohr Siebeck 2017, ISBN 978-3-16-153861-2 (Michael Ernst, Heiligenkreuz).

BN 181, 2019, 115-116, Pancratius C. Beentjes, „With All Your Soul Fear The Lord“ (Sir. 7:27). Collected Essays on the Book of Ben Sira II (Contributions to Biblical Exegesis & Theology 87), XVIII + 332 S., € 72,00, Leuven / Paris / Bristol 2017, ISBN 978-90-429-3477-1 (Markus Witte, Berlin).

- BN 181, 2019, 116-118, Jessica M. Keady, *Vulnerability and Valour: A Gendered Analysis of Everyday Life in the Dead Sea Scrolls Communities* (Library of Second Temple Studies 91), XI + 204 p., £ 76,50, London / New York: Bloomsbury T&T Clark 2017, ISBN 978-0-567-67224-7 (Katharine Fitzgerald, Hamilton).
- BN 181, 2019, 118-119, John Starr, *Classifying the Aramaic Texts from Qumran. A Statistical Analysis of Linguistic Features* (The Library of Second Temple Studies), 376 p., £ 76,50, London et al.: Bloomsbury Publishing 2017, ISBN 978-0-56766-782-3 (Andrew B. Perrin, Langley).
- BN 181, 2019, 119-120, Heath D. Dewrell, *Child Sacrifice in Ancient Israel* (Explorations in Ancient Near Eastern Civilizations), 184 p., \$ 49,50, University Park, PA: Eisenbrauns 2017, ISBN 978-1-57506-494-9 (Thomas Hieke, Mainz).
- BN 181, 2019, 121-122, Steffen Jöris / Matthias Opitz, *Der Weg zum neutestamentlichen Griechisch. Ein Lehrbuch mit Texten des Markusevangeliums (= Aachener Theologische Schriften 4)*, 270 S., € 24,80, Aachen: Shaker Verlag 2017, ISBN 978-3-8440-5634-1 (Michael Ernst, Heiligenkreuz).
- BN 181, 2019, 122-124, Torsten Jantsch, *Jesus, der Retter. Die Soteriologie des lukanischen Doppelwerkes* (WUNT 381), XV + 398 S., Leinen, € 139,00, Tübingen: Mohr Siebeck 2017, ISBN 978-3-16-155189-5 (Reinhard Feldmeier, Göttingen).
- BN 181, 2019, 124-125, Salima Ikram, *Death and Burial in Ancient Egypt*, X + 240 S., \$ 19,95, Cairo: The American University in Cairo Press 2015, ISBN 978-97741-6687-7 (Stefan Bojowald, Bonn).
- BN 181, 2019, 125-127, Pearce Paul Creasman / Richard H. Wilkinson (eds.), *Pharaoh's Land and Beyond: Ancient Egypt and Its Neighbors*, XX + 347 S., £ 25,99, Oxford: Oxford University Press 2017, ISBN 978-0190-22907-8 (Stefan Bojowald, Bonn).
- BN 181, 2019, 127-128, Sirje Reichmann, *Bei Übernahme Korrektur? Aufnahme und Wandlung ägyptischer Tradition im Alten Testament anhand der Beispiele Proverbia 22-24 und Psalm 104* (AOAT 428), X + 206 S., € 94,00, Münster: Ugarit Verlag 2016, ISBN 978-3-86835-175-0 (Stefan Bojowald, Bonn).

## **Informationen zu den BN – NF**

*Ab 2010: Veröffentlichung der BN – NF im Herder Verlag*

<http://www.uni-salzburg.at/bwkg/bn.nf>

Biblische Notizen Neue Folge

ISSN 0178-2967  
Sonderhefte: ISBN 978-3-451-00XXX-X

Univ.-Prof. Dr. Kristin De Troyer

E-Mail: [kristin.detroyer@sbg.ac.at](mailto:kristin.detroyer@sbg.ac.at)  
Tel.: 0043-662-8044-2922

Univ.-Prof. Dr. Friedrich V. Reiterer  
Universitätsplatz 1  
5020 Salzburg, Austria

E-Mail: [friedrich.reiterer@sbg.ac.at](mailto:friedrich.reiterer@sbg.ac.at)  
Tel.: 0043-662-8044-2913

*Redaktion:*

Biblische Notizen – Neue Folge  
Waltraud Winkler  
Fachbereich Bibelwissenschaft und  
Kirchengeschichte  
Universitätsplatz 1  
5020 Salzburg, Austria

E-Mail: [biblische.notizen@sbg.ac.at](mailto:biblische.notizen@sbg.ac.at)  
FAX: 0043-662-8044-742913  
Tel.: 0043-662-8044-2904  
[www.uni-salzburg.at/bwkg/bn.nf](http://www.uni-salzburg.at/bwkg/bn.nf)

*Verlag:*

Verlag Herder  
Postfach  
D-79080 Freiburg

E-Mail: [kundenservice@herder.de](mailto:kundenservice@herder.de)  
FAX: 0049-761-2717-222  
Tel.: 0049-761-2717-200

*Preise (unverb. Preisempf., zzgl. Versand):*

Abonnement pro Heft: print only oder e only € 34,00, print + e € 38,00  
Für private Abo-Bezieher: print only oder e only € 17,75, print + e € 21,75  
Einzelbezug pro Heft: print only oder e only € 39,00

Online-Zugang: [www.biblische-notizen.de](http://www.biblische-notizen.de)

Die „Biblischen Notizen“ erscheinen viermal jährlich. Beiträge werden laufend entgegengenommen und erscheinen, sofern sie bei keinem anderen Journal eingereicht wurden und formal und inhaltlich (peer-review-Verfahren) für eine Publikation in Frage kommen, sobald wie möglich.

Beiträge in deutscher, englischer oder französischer Sprache werden in elektronischer Form als Word-Datei (als attachment per E-Mail oder CD) und als Pdf-Dokument oder als Ausdruck erbeten.

Formale Richtlinien (zu bibliographischen Angaben, zur Verwendung von Fremdschriftarten etc.) unter:

<http://www.uni-salzburg.at/bwkg/bn.nf>

© Verlag Herder Freiburg im Breisgau 2019

[www.herder.de](http://www.herder.de)

Verlag Herder GmbH, Hermann-Herder-Str. 4, 79104 Freiburg, Deutschland

Druck: Franz X. Stückle Druck und Verlag e.k., Ettenheim, Deutschland